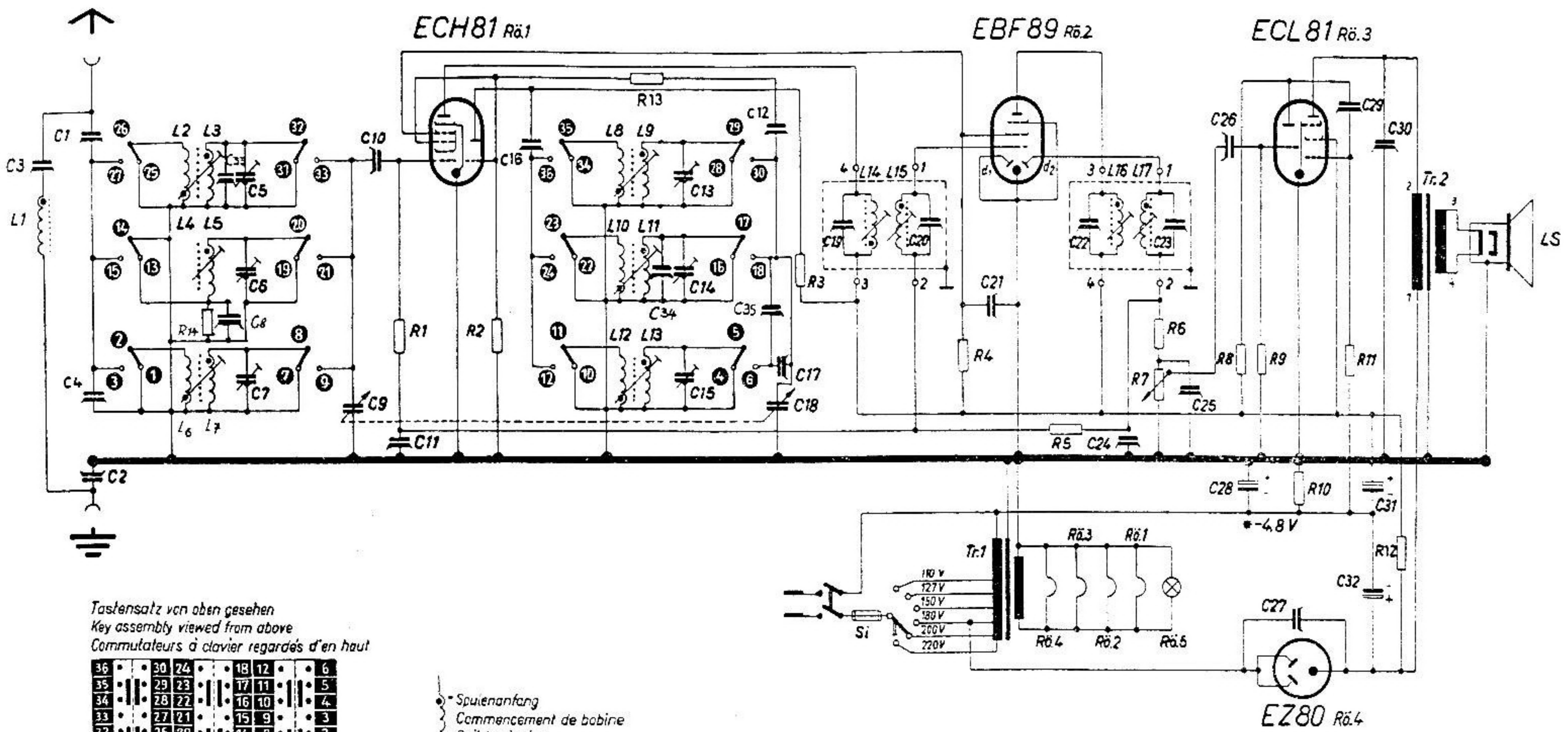


C	3	4	1,2	8,33,5,6,7	9,10	11	16	34,13,14,15	35,12,17,18	19	20	21	22	24	23,25	26,28	27	29,31,32,30							
R	14			1		2		13		3		4		5		6,7		8,9		10		11		12	
L	1			2,3		5,6,7		8,9,10,11,12,13		14		15		16		17									

# Super 64/80W „Ilmenau 480“



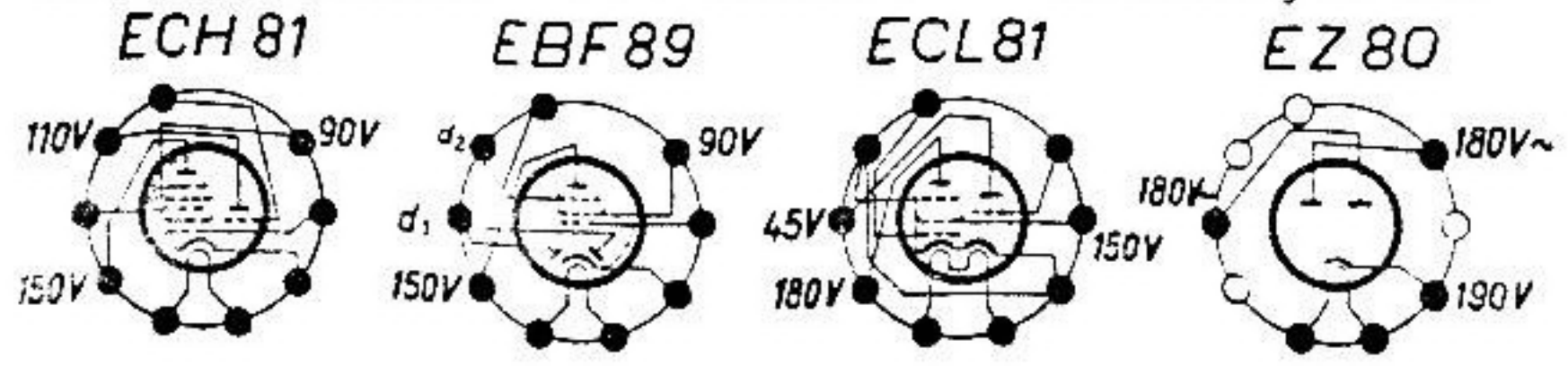
Tastensatz von oben gesehen  
Key assembly viewed from above  
Commutateurs à clavier regardés d'en haut

36	30	24	18	12	6
35	29	23	17	11	5
34	28	22	16	10	4
33	27	21	15	9	3
32	26	20	14	8	2
31	25	19	13	7	1
5,9 - 16,5 Mc		745 - 420 Kc		510 - 1650 Kc	
KW		LW		MW	

Tastenseite (keine Taste gedrückt)  
Keyboard side (no key pressed)  
Profile à clavier (non touche pressée)

Spulenanzfang  
Commencement de bobine  
Coil beginning

Röhrensackel von unten gesehen Tube bases viewed from below Culot de Tube regardé de bas



Sämtliche Spannungen mit Instrument 20 kΩ/V gegen Masse gemessen.  
• im 6V-Bereich gemessen.  
im 300V-Bereich gemessen.  
Die Spannungswerte wurden bei Schalterstellung MW gemessen.

All tensions measured with instrument 20 kΩ/V against earth.  
• measured within the 6V-range.  
measured within the 300V-range  
The tension values have been measured at switch position on MW.

Toutes les tensions mesurées par l'instrument 20 kΩ/V contre terre.  
• mesuré dans la gamme 6V.  
mesuré dans la gamme 300V.  
Les valeurs ont été mesurées à la position d'interrupteurs sur P0.

VEB  
STERN **RT** RADIO  
SONNEBERG



# Specification

Teil-Nr.	Gegenstand	Zeichnungs-Nr.	Teil-Nr.	Gegenstand	Zeichnungs-Nr.	Teil-Nr.	Gegenstand	Zeichnungs-Nr.
	Gehäuse	472 100-1	Rö 1	ECH 81		C 28	4 $\mu$ F 6/8 V	
	Gehäuseeinsatz	472 101-1	Rö 2	EBF 89		C 29	5000 pF	
	Skalenscheibe	480 101-1	Rö 3	ECL 81		C 30	10 000 pF	
	„Ilmenau 480“	480 101-2	Rö 4	EZ 80		C 31	50 $\mu$ F 250/275 V	
	Lautsprecher, 130 mm $\varnothing$		Rö 5	Soffitte 7 V/0,3 A		C 32	50 $\mu$ F 250/275 V	
	3,4 Ohm, Impedanz	L 2157 P	C 1	500 pF 10 % 350 V		C 33	30 pF ST	
	Ausgangsübertrager		C 2	5000 pF 20 % 250 V ~ „b“		C 34	60 pF ST	
	E/J 42/14	472 103	C 3	50 pF 2 % 500 V		C 35	400 pF 2,5 %	
L 2—L 13	Spulenplatte	480 202	C 4	25 pF 5 % 500 V		C 36	20 pF 500 V	
C 9+C 18	Drehko	472 202-3	C 5	6...; 30 pF		R 1	1 MOhm 1/8 W	
	Schiebetaste	480 201-1	C 6	6... 30 pF		R 2	22 kOhm 1/8 W	
R 7	Potentiometer		C 7	6... 30 pF		R 3	10 kOhm 1/8 W	
	500 kOhm log.	0120 511	C 8	2000 pF 10 % 250 V		R 4	4,7 kOhm 1 W	
L 1+C 3	ZF-Saugkreis	472 210	C 9	13... 506 pF		R 5	1 MOhm 1/8 W	
	Netztrafo E/J 66/22	472 212	C 10	100 pF		R 6	100 kOhm 1/8 W	
C 19, C 20	ZF-Filter I	142 000	C 11	0,047 $\mu$ F 160 V „K“		R 7	500 kOhm log.	
L 14, L 15			C 12	60 pF		R 8	220 kOhm 1/8 W	
C 22, C 23	ZF-Filter II	142 000	C 13	6... 30 pF		R 9	2 MOhm 1/8 W	
L 16, L 17			C 14	6... 30 pF		R 10	82 Ohm 1/2 W	
L 2, L 3	Vorkreissspule KW	480 203	C 15	6... 30 pF		R 11	1 MOhm 1/8 W	
L 4	Vorkreissspule LW	480 204	C 16	1000 pF 5 % 250 V		R 12	1 kOhm 3 W	
L 6, L 7	Vorkreissspule MW	472 206	C 17	470 pF 2,5 % 125 V		R 13	100 Ohm 1/8 W	
L 8, L 9	Oszillatorspule KW	480 205	C 18	13... 506 pF		R 14	6,2 kOhm 1/8 W	
L 10, L 11	Oszillatorspule LW	480 206	C 19	300 pF 2,5 % 125 V		L 1	ZF-Saugkreissspule	
L 12, L 13	Oszillatorspule MW	472 209	C 20	300 pF 2,5 % 125 V		L 2, L 3	Vorkreissspule KW	
C 28	Elko 4 $\mu$ F 6/8 V	VEB Ton- mechanik Berlin	C 21	0,047 $\mu$ F 250 V		L 4	Vorkreissspule LW	
C 31+C 32	Doppel-Elko 2 x 50 $\mu$ F	TGL 9089	C 22	300 pF 2,5 % 125 V		L 6, L 7	Vorkreissspule MW	
	Soffittenträger	472 215-1	C 23	300 pF 2,5 % 125 V		L 8, L 9	Oszillatorspule KW	
	Rückwand	480 001-1	C 24	300 pF		L 10, L 11	Oszillatorspule LW	
	Zeiger	472 005-1	C 25	1000 pF 350 V		L 12, L 13	Oszillatorspule MW	
	Antriebsscheibe	472 003	C 26	10 000 pF		L 14, L 15	ZF-Filter I	
	Kleiner Drehknopf	472 002	C 27	4700 pF 630 V		L 16, L 17	ZF-Filter II	
	Knopfschraube	472 004						